II

(Forberedende retsakter)

KOMMISSIONEN

Forslag til Rådets afgørelse om vedtagelse af Fællesskabets handlingsprogram for uddannelse i teknologi — COMETT (1986-1992)

KOM(85) 431 endelig udg.

(Forelagt Rådet af Kommissionen den 6. august 1985)

(85/C 234/03)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 128,

under henvisning til Rådets afgørelse 63/266/EØF af 2. april 1963 om opstilling af almindelige principper for gennemførelse af en fælles politik for faglig uddannelse (1), særlig det andet, sjette, syvende, niende og tiende princip i nævnte afgørelse,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De grundlæggende mål for den fælles politik for faglig uddannelse som anført i andet princip i Rådets afgørelse 63/266/EØF sigter især mod tilvejebringelse af en på den almindelige skoleuddannelse baseret faglig uddannelse, der er tilstrækkelig omfattende til, at den kan tilfredsstille de krav, de tekniske fremskridt stiller, og som kan sikre den snævrest mulige forbindelse mellem de forskellige faglige uddannelser og erhvervslivets enkelte sektorer;

Rådet har allerede givet sin tilslutning til fællesskabsforanstaltninger med henblik herpå gennem vedtagelsen af en resolution af 2. juni 1983 om erhvervsuddannelsesforanstaltninger i forbindelse med indførelsen af ny informationsteknologi (2) samt gennem resolutionen vedtaget af Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet, af 19. september 1983, om indførelsen af den nye informationsteknologi i undervisningen (3);

Rådet har i sine konklusioner af 7. juni 1984 om den teknologiske udvikling og dens samfundsmæssige konsekvenser (4) opfordret Kommissionen til at udvikle og i givet fald iværksætte foranstaltninger med det formål at styrke samarbejdet mellem industrien og uddannelsesinstitutionerne, navnlig de højere, med henblik på bedre at kunne sikre grunduddannelse og efteruddannelse af de personer, hvis beskæftigelse berøres af den teknologiske innovation;

Rådet har vedtaget foranstaltninger med henblik på at styrke det teknologiske samarbejde på fællesskabsplan, bl.a. ved afgørelse 85/141/EØF (5), 85/195/EØF (6), 85/196/EØF (7) og 85/197/EØF (8) vedrørende ESPRIT, bioteknologi, BRITE og handlingsprogrammet til effektivisering af Fællesskabets videnskabelige og tekniske potentiel (9);

Det europæiske Råd understregede på mødet i marts 1985 på ny den betydning, det tillægger en styrkelse af fællesskabsindustriens teknologiske grundlag og dens konkurrenceevne, og understregede i den forbindelse nødvendigheden af en bedre udnyttelse af de menneskelige ressourcer, navnlig gennem et øget samarbejde mellem de højere uddannelsesinstitutioner og industrien (9);

Rådet (undervisningsministrene) udstak på samlingen den 3. juni 1985 retningslinjer vedrørende de væsentligste mål for en fælles indsats på dette område;

den 24. maj 1983 vedtog Europa-Parlamentet en beslutning om Fællesskabets erhvervslivs konkurrenceevne (10), i hvilken det opfordrer til en øget fællesskabsindsats in-

(1) EFT nr. 63 af 20. 4. 1963, s. 1338/63.
(2) EFT nr. C 166 af 25. 6. 1983, s. 1.
(3) EFT nr. C 256 af 24. 9. 1983, s. 1.
(4) EFT nr. C 184 af 11. 7. 1984, s. 1.
(5) EFT nr. L 67 af 9. 3. 1984 og EFT nr. L 55 af 23. 2. 1985.
(6) EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985.
(7) EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985.
(8) EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985.
(9) EF-Bull. 3-1985.
(10) EFT nr. C 135 af 24. 5. 1983.

den for faglig uddannelse og uddannelse af virksomhedsledere; denne beslutning suspenderer beslutningen om erhvervsuddannelse og nye informationsteknologier (1) samt en række andre beslutninger, navnlig vedrørende den højere uddannelse og udviklingen af samarbejdet mellem de højere uddannelsesinstitutioner (2) om Fællesskabets forsknings- og udviklingsprogram vedrørende informationsteknologi (3) samt om planen til stimulering af det videnskabelige og tekniske samarbejde i Europa (4);

industriens anvendelse af de teknologiske landvindinger afhænger af arbejdsstyrkens alsidighed, dygtighed og initiativrigdom, og der er i denne forbindelse et presserende behov for på fællesskabsplan at udvikle en strategi for anvendelsen af de menneskelige ressourcer, som et væsentligt supplement til Fællesskabets samlede strategi for industri-, forsknings-, udviklings- og innovationspolitikken;

samarbejdet mellem universiteterne og industrien med henblik på at forbedre uddannelsespolitikken bør udvikles såvel i de enkelte medlemsstater, især på lokalt og regionalt plan, som på fællesskabsplan.

Det rådgivende Udvalg for Erhvervsuddannelse har afgivet udtalelse om dette spørgsmål —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Der vedtages et syvårigt program herefter kaldet COMETT (Community Programme in Education and Training for Technology) og nærmere beskrevet i bilaget den 1. januar 1986, med henblik på at fremme samarbejdet om de videregående uddannelser mellem universiteterne og industrien i Det europæiske Fællesskab. Programmet består af to faser. Den første varer til den 31. december 1989 og omfatter bl.a. udarbejdelsen af den i artikel 6 omhandlede interimsrapport. Den anden fase starter den 1. januar 1990 og slutter den 31. december 1992.

Artikel 2

I forbindelse med dette program forstås ved udtrykket »universitet« alle former for videregående uddannelsesinstitutioner, der tilbyder kandidat- eller tilsvarende uddannelser. Udtrykket »industrien« omfatter her alle former for økonomisk aktivitet i den private og offentlige sektor, især sådanne, der indebærer anvendelse af nyt udstyr og/eller nye produktionsprocesser, hvad enten det drejer sig om industri, landbrug eller servicesektoren. Udtrykket omfatter både små og mellemstore virksomheder og institutioner og store virksomheder.

Artikel 3

Formålene med COMETT-programmet er:

i) at fremme den europæiske dimension i samarbejdet mellem universiteterne og industrien inden for de videregående uddannelser i forbindelse med innovation samt udvikling og anvendelse af ny teknologi;

ii) at fremme udveksling af erfaringer, pooling af ressourcer, samt udnyttelse af stordriftsfordele gennem en fælles udvikling af avancerede uddannelsesprogrammer;

iii) at styrke og differentiere de videregående uddannelser på lokalt og regionalt plan og bidrage til en afbalanceret økonomisk udvikling i Fællesskabet;

iv) gradvis at indkredse sådanne mangler og nye behov i forbindelse med de eksisterende uddannelser, som vil kunne henholdsvis afhjælpes og imødekommes gennem en supplerende indsats både i de enkelte medlemsstater og på fællesskabsplan.

Artikel 4

Der anslås at være behov for et beløb på 80 mio ECU til gennemførelse af den første fase af COMETT-programmet (1986-1989). Dette anslåede beløb indbefatter finansieringen af de forskellige i bilaget anførte foranstaltninger af stimulerende og supplerende art. Den i artikel 6 omhandlede interimsrapport skal indeholde et overslag over udgifterne for perioden 1990-1992.

Artikel 5

Kommissionen iværksætter COMETT-programmet ved hjælp af de i bilaget til denne afgørelse beskrevne foranstaltninger. Den består af et panel af eksperter fra universiteterne og industrien samt af konsulenter. Dette panel skal etableres i 1986 og skal have til opgave at rådgive Kommissionen om gennemførelsen af de i bilaget beskrevne foranstaltninger. Kommissionen udarbejder en årlig rapport om gennemførelsen af COMETT-programmet til forelæggelse for Det rådgivende Udvalg for Erhvervsuddannelse, der er oprettet i medfør af afgørelse

(1) EFT nr. C 161 af 20. 6. 1983.
(2) EFT nr. C 104 af 16. 4. 1984.
(3) EFT nr. C 13 af 17. 1. 1983.
(4) EFT nr. C 315 af 26. 11. 1984.

63/266/EØF (1) og rapporten gøres også tilgængelig for andre EF-arbejdsgrupper eller -udvalg, der beskæftiger sig med industri-, forsknings- og innovationspolitik. Kommissionen drager omsorg for, at der er sammenhæng og komplementaritet mellem dette handlingsprogram og øvrige planlagte fællesskabsaktiviteter på forsknings- og udviklingsområdet.

Artikel 6

Senest den 31. december 1988 forelægger Kommissionen Rådet og Europa-Parlamentet en interimsrapport indeholdende de resultater, der er opnået i den første fase (1986-1989), og retningslinjer for gennemførelsen af programmets anden fase (1990-1992).

(1) EFT nr. 63 af 20. 4. 1963, s. 1338/63.

BILAG

til udkast til afgørelse om Fællesskabets program for uddannelse i teknologi (COMETT)

1. COMETT er udformet som en række foranstaltninger af stimulerende og supplerende art til fremme af samarbejdet inden for de videregående uddannelser mellem universiteterne og industrien. Disse foranstaltninger tager sigte på universitetsstuderende og universitetslærere, virksomhedsledere og ingeniører og videnskabelige, tekniske og administrative medarbejdere i erhvervslivet, højtuddannede teknikere, arbejdsmarkedets parter samt erhvervsuddannelsesinstruktører.

2. Inden for de områder, hvor Fællesskabet vil yde støtte, udvælges der en række projekter, der kan opnå tilskud på grundlag af deres kvalitet, deres bidrag til en styrkelse af fornemmelsen af en europæisk identitet, deres fornyende aspekter samt deres evne til at nedbryde skrankerne mellem de højere uddannelsesinstitutioner og industrien på uddannelsesområdet samt deres potentielle multiplikatoreffekt.

3. I den første fase af COMETT-programmet (1986-1989) gennemføres følgende foranstaltninger:

   A. Støtte til oprettelse og drift af et europæisk net af uddannelsespartnerskaber mellem universiteter og industri ((UITP) University-Industry Training Partnerships); sådanne partnerskaber skal
      i) omfatte indgåelse af en aftale, der tager sigte på at imødekomme særlige behov for højt kvalificerede medarbejdere gennem et struktureret og koordineret samarbejde mellem universiteter og industri under medvirken af relevante offentlige organer og institutioner;
      ii) fremme gennemførelsen af følgende eller nogle af følgende samarbejdsforanstaltninger: praktikophold for universitetsstuderende og universitetslærere i industrien, udstationering på universiteterne af industriens medarbejdere, fælles udarbejdelse og produktion af undervisningsmidler, samarbejde om gennemførelse af særlige omskolings- og efteruddannelsesprogrammer for instruktører, virksomhedsledere og andet personale i industrien, især personer med uddannelser af lidt ældre dato og ansatte i små og mellemstore virksomheder;
      iii) indebære en forpligtelse til at etablere kontakter til tilsvarende initiativer i andre medlemsstater, modtage universitetsstuderende samt personale fra andre EF-medlemsstaters universiteter og industri, udvikle samarbejdsprojekter på tværs af grænserne samt medvirke aktivt i et fællesskabsnet, der kan yde teknisk bistand samt varetage observations- og evalueringsfunktioner.

   B. Særlige økonomiske incitamenter med henblik på at tilskynde til en international udveksling af studerende, ansatte i industrien og universitetslærere, nærmere betegnet
      i) en stipendieordning for universitetsstuderende med henblik på praktikophold i virksomheder i andre medlemsstater;
      ii) stipendier til universitetslærere med henblik på praktikophold inden for særlige fagområder i industrien;
      iii) stipendier til ansatte i industrien med henblik på udstationering på universiteterne.

   C. Støtte til planlægning, udvikling og afprøvning på europæisk plan af fælles uddannelsesprojekter, der skal gennemføres af højteknologiske virksomheder i samarbejde med de relevante faggrupper ved universiteterne på områder, hvor der konstateres mangel på medarbejdere med særlig efterspurgte kvalifikationer.

      Støtte til avancerede uddannelsesforløb med henblik på hurtig formidling til universitetslærere og -studerende samt til industrien af resultaterne af den højteknologiske forskning og udvikling.

   D. Støtte til fælles initiativer og til etablering af fjernundervisningssystemer gennem anvendelse af ny teknologi, med særlig vægt på uddannelse af undervisere og virksomhedsledere.

E. Supplerende foranstaltninger, der gennemføres af Kommissionen med henblik på at tilskynde til samarbejde mellem universiteter og industri, herunder

i) etablering af en databank, formidling af oplysninger og udveksling af indhøstede erfaringer;

ii) foranstaltninger med henblik på etablering af et net af uddannelsespartnerskaber mellem universiteter og industri;

iii) løbende observation og analyse på fællesskabsplan af udbudet af og efterspørgslen efter kvalificeret personale, samt komparative analyser af udviklingstendenserne og forhold såsom skattelovgivning, hindringer for samarbejde, udvikling af meritoverførselsordninger;

iv) afholdelse af rundbordskonferencer for ledende universitets- og erhvervsfolk med henblik på at undersøge, hvilke metoder der kan anvendes til at styrke samarbejdet og fjerne hindringerne herfor.

4. Formålet med den anden fase af COMETT (1990-1992) skal være at konsolidere og videreudvikle de under den første fase iværksatte foranstaltninger.

Dette indebærer bl.a.:

A. En styrkelse af den europæiske dimension i UITP-projekterne gennem en betragtelig forøgelse af antallet af samarbejdsprojekter mellem partnere i forskellige medlemsstater; inddragelse af nye initiativer i andre dele af Fællesskabet i nettets arbejde; tilskyndelse til formidling af de indhøstede erfaringer til de vigtigste dele af uddannelsessystemerne i de enkelte medlemsstater.

B. Gennemførelse af foranstaltninger med henblik på en tilpasning og udbygning af EF-udvekslingsordningerne inden for COMETT i lyset af erfaringerne fra første fase og fra de kontakter, der er blevet etableret til de forskningsaktiviteter, som udføres på fællesskabsplan, om nødvendigt ved at give disse et bredere sigte gennem bestræbelser på at fremme mobiliteten blandt andre kategorier af studerende, undervisere, universitetslærere og medarbejdere i industrien som led i samarbejdet mellem universiteter og industri.

C. Fremme af nye fælles uddannelsesprojekter med deltagelse af erhvervsvirksomheder i EF's medlemsstater gennem anvendelse af modeller og diverse incitamenter, der om nødvendigt modificeres i lyset af erfaringerne fra programmets første fase.

D. Udvidet anvendelse af fjernundervisning med henblik på at forbedre uddannelsernes kvalitet og lette adgangen til dem, samt styrkelse af samarbejdet om uddannelse af undervisere og virksomhedsledere.

E. Udbygning af de praktiske arrangementer med henblik på en massiv udveksling af erfaringer på dette område.

Ændret forslag til Rådets forordning (EØF) om ændring af forordning (EØF) nr. 1418/76 om den fælles markedsordning for ris

KOM(85) 344 endelig udg.

(Forelagt Rådet af Kommissionen den 13. august 1985)

(85/C 234/04)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge artikel 9 i Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 [1], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1025/84 [2], kan der ydes produktionsrestitution for brudris, som anvendes i stivelsesindustrien og bryggeriindustrien, med henblik på at stille dette basisprodukt til rådighed for industrien til en pris, der er lavere end den, som følger af anvendelsen af ordningen med importafgifter og fælles priser;

den nuværende ordning med produktionsrestitutioner tilgodeser ikke længere udviklingen i stivelsessektoren; det forekommer hensigtsmæssigt kun at yde produktionsrestitutioner for risstivelse til fremstilling af varer, for hvilke der gælder importordninger, som ikke indbefatter landbrugsprodukter, der er omfattet af en fælles markedsordning; artikel 9 i forordning (EØF) nr. 1418/76 bør derfor ændres overensstemmende;

for at begrænse de problemer, der opstår inden for disse delsektorer inden for stivelsesindustrien, der ifølge de

[1] EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.
[2] EFT nr. L 107 af 19. 4. 1984, s. 13.